



Informar y formar o las dos caras de la misma moneda: la formación de usuarios en la biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra

*MONTserrat ESPINÓS Y MÍRIAM SORT

La formación de usuarios es, en la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra (UPF), una actividad fundamental. Y ello por diversas razones: si como está definido en los *Estatuts de la Universitat Pompeu Fabra*, la Biblioteca es un servicio de apoyo a la docencia y a la investigación, la Biblioteca no puede quedar desligada de las actividades académicas, sino que tiene que ser un complemento, una prolongación de la vida docente e investigadora de la universidad. La formación de usuarios es el instrumento que permite materializar esta vocación educativa. Pero no se trata de una mera declaración de principios; es así porque las sesiones de formación de usuarios completan los contenidos educativos impartidos en las aulas, y ofrecen a los usuarios docentes, por un lado, la posibilidad de obtener una mayor agilidad en el manejo de los recursos informativos, y a los usuarios estudiantes, por otro, la de mejorar su rendimiento académico. Lo

cual nos conduce, finalmente, al objetivo final de la formación de usuarios: rentabilizar los recursos de información que la Biblioteca pone a disposición de los usuarios, permitiendo que éstos sean cada vez más expertos y más autosuficientes en el manejo y uso de los recursos de información, obteniendo consiguientemente un ahorro de tiempo y mayores posibilidades de profundizar en los contenidos científicos, tanto en el caso de los docentes como de los discentes.

La rentabilización de los recursos es una idea central en la historia de la formación de usuarios de la Biblioteca de la UPF. Es cada vez más evidente que la información y los servicios que genera son caros. Los bibliotecarios debemos asumir el compromiso de gestionarla adecuadamente, sin malgastar ni despilfarrar los costes asociados a ella, no sólo en su adquisición, sino también en su tratamiento, difusión, conservación, almacenamiento, etc. Y gestionarla adecuadamente también

significa, entre otras, potenciar y estimular su uso.

1. La evolución de la formación de usuarios en la biblioteca de la UPF

A lo largo de los ocho cursos académicos de funcionamiento de la Biblioteca, se dibujan tres etapas diferentes en la organización de actividades de formación de usuarios. Las tres etapas responden a un proceso evolutivo marcado por una mayor exigencia y una búsqueda de la mejora continua en la prestación de servicios, una mayor experiencia en la detección de las necesidades informativas de los usuarios, y una mayor confianza en la capacidad educativa de los profesionales bibliotecarios.

Primera etapa: 1990-1993

La Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra nace en Octubre de 1990. Ya en aquel primer



curso académico, se inician las actividades de formación de usuarios. Se diseñan sesiones siguiendo el modelo más tradicional y más habitual en nuestro ámbito: sesiones de formación introductorias, explicativas del funcionamiento y de los servicios de la Biblioteca. Estas sesiones eran impartidas principalmente al iniciarse el curso académico y con menor frecuencia a todo lo largo del curso, por parte de los bibliotecarios referencistas.

Segunda etapa: 1993-1996

A partir del curso 1993-94, la Biblioteca de la UPF, tras un profundo replanteamiento del sentido y el alcance de la formación de usuarios, pone en marcha un nuevo programa mucho más amplio y mucho más ambicioso que el anterior. Asumir el papel educativo implicó traspasar la frontera marcada por las sesiones tradicionales y preparar sesiones especializadas temáticamente. El objetivo de estas sesiones temáticas era acercar los recursos de información disponibles en cada materia o área de conocimiento a sus usuarios. El nuevo programa implicó, además, no limitarse necesariamente a unos horarios y a unos contenidos preestablecidos, sino introducir el concepto de sesiones preparadas e impartidas bajo demanda, "a la carta", tanto por el contenido como por el horario. El nuevo plan ofrece, pues, una gama más extensa de sesiones (introductorias, instrumentales y temáticas), a lo largo de todo el año según las demandas de los usuarios, con una programación trimestral específica para el curso académico y con un especial énfasis en el inicio del curso.

Tercera etapa: 1996

La tercera y, hasta el momento, última fase, no se caracteriza, como ocurre con la anterior, por la incorporación de nuevos tipos de sesiones o por la flexibilización del calendario sino que, en este caso, el factor diferenciador e innovador son las personas

que preparan e imparten las sesiones.

El proceso de reorganización interna llevado a cabo por la Biblioteca de la UPF en el curso 1995-96 y puesto en práctica en el 1996-97 comportó la especialización de los bibliotecarios en áreas temáticas y la redistribución de todas las tareas, de manera que cada bibliotecario las ampliaba a todo el espectro de la generación de servicios de información (selección, catalogación, atención y formación de usuarios, difusión) en un ámbito temático específico. Aparecía la figura del bibliotecario temático. Este nuevo bibliotecario, especializado en una parcela del conocimiento y no en una función bibliotecaria, culminó y dio sentido al proceso iniciado en la etapa anterior.

2. Pilares básicos del plan de formación de usuarios de la biblioteca de la UPF

Una vez analizada sumariamente cuál ha sido la historia y la evolución de la formación de usuarios en la Biblioteca de la UPF, vamos a intentar definir cuáles son en la actualidad sus elementos más esenciales o pilares básicos, aquellos puntos clave, las características que, a nuestro entender, lo definen de una manera exacta.

La flexibilidad y la revisión

La flexibilidad, como actitud primordial, y la capacidad de revisión, como hábito aceptado, son dos elementos clave para ofrecer un programa y unas sesiones que den respuesta a las verdaderas necesidades de los miembros de la comunidad universitaria en cada momento.

Vivimos en un entorno altamente cambiante: la aparición o la implementación de nuevas tecnologías o de nuevos servicios (por ejemplo, bases de datos con una mayor asistencia en las búsquedas, o las páginas *web*) nos obligan constantemente a revisar la oferta de las sesiones de formación. Por otro lado, las sesiones con contenido temático necesitan

especialmente ser revisadas y actualizadas, en virtud de la previsible obsolescencia de la información. También los usuarios y sus necesidades son cambiantes. Los resultados de la confrontación entre nuestra oferta y la demanda de nuestros usuarios deben ser un factor de reflexión constante y de modificación del programa, si es necesario.

La misma evolución del plan de formación de usuarios de la Biblioteca de la UPF, descrita anteriormente, es fruto de la voluntad de mantener una actitud vigilante y alerta: nada hay inamovible, nada "esencial"; todo es susceptible de ser revisado, modificado y mejorado: los contenidos, la tipología o la estructura de sesiones, la propia concepción general del programa de formación de usuarios. Lo único básico es el servicio: difundir y facilitar a los usuarios, de manera planificada, la utilización de los recursos de información. El cómo, el cuándo y el dónde deberían responder al contexto de cada situación. Pero en ningún caso deberían ser perpetuados sin otra razón que la inercia o la rutina.

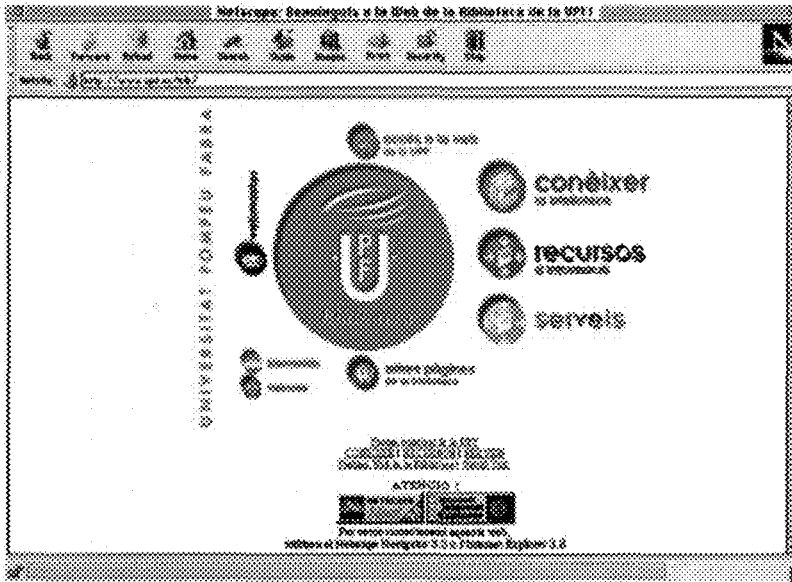
El compromiso con los usuarios

El objetivo de la formación es, como ya hemos dicho, conseguir que los usuarios sean cada vez más expertos y autosuficientes en el uso de los recursos de información. Para conseguir este fin es necesario tener una actitud dinámica y activa, una voluntad expresa de conocer las necesidades reales de información/formación de la comunidad universitaria.

Distinguiremos, pues, en este campo dos acciones:

a) Detectar necesidades informativas:

Los bibliotecarios deben conocer cuáles son los planes de estudios, cuáles son las líneas y proyectos de investigación en los que participan los profesores, y qué materiales van a utilizar los estudiantes. También deben analizar las consultas rel-



teradas en el mostrador de información bibliográfica como exponentes de necesidades, quizás muy básicas, pero claramente pendientes. Los bibliotecarios tienen que realizar el esfuerzo de "pensar" la Biblioteca como usuarios.

El servicio de formación de usuarios necesita de un diálogo constante con los miembros de la comunidad universitaria con el fin de poder ofrecer aquello que realmente les interesa, de ajustar la oferta y la demanda. Pero, de manera muy especial, según la experiencia de la Biblioteca de la UPF, la mejor y más garantizada vía es el contacto regular con el personal docente. En la Biblioteca de la UPF se realiza un esfuerzo continuado para establecer una relación permanente y regular con los profesores, quienes -además de ser un elemento clave para la difusión del programa de formación de la Biblioteca entre los estudiantes- conocen sus propias necesidades y las de sus alumnos.

b) Satisfacer necesidades formativas:

Cuando sabemos cuales son las necesidades informativas de nuestros usuarios, podemos ofrecerles una oferta de formación que responda a ellas. La tipología de usuarios de una biblioteca universitaria con las necesidades que habitualmente

se atribuyen a cada grupo no es más que un primer paso que nos ayuda a dibujar una aproximación al tipo de contenidos que pueden formar parte del plan de formación. Es decir, para definir un plan de formación no basta utilizar los patrones de referencia clásicos, dado que, por un lado, debemos responder a las necesidades de formación de la comunidad universitaria concreta a la que servimos, y, por otro lado, debemos tener en cuenta que las necesidades pueden coincidir entre usuarios de distinta tipología, y en un mismo grupo vamos a encontrar usuarios más expertos que otros.

Por lo tanto, además de configurar un programa que responda a necesidades conocidas con antelación, dado que hay situaciones que ya se pueden prever (por ejemplo, nuevos estudiantes) y conocer de antemano, la Biblioteca debe tener la capacidad de responder a necesidades de formación diferenciadas y que pueden surgir una vez configurado y difundido el programa de formación.

Con la programación de inicio de curso y la oferta trimestral del curso académico, la Biblioteca de la UPF pretende cubrir necesidades previstas, que se repiten o que son permanentes, pero con la oferta de sesiones a la carta dispone de un instrumento que le permite cubrir

peticiones inesperadas, nuevas o que, simplemente, no se ajustan al calendario y al programa preestablecido, sea por una cuestión de horario o porque el contenido no está contemplado en él. Y le permite también incorporar nuevos tipos de sesiones o variar el contenido de las existentes para adecuarse a un grupo específico o muy reducido de usuarios.

Nuestra perspectiva en el cumplimiento del compromiso para con los usuarios debe, pues, situarse a nivel de la comunidad universitaria y sus grupos pero también a nivel de cada usuario individual.

Los contenidos

Del análisis de las necesidades de los usuarios, surgen, según los contenidos, tres tipos de sesiones:

a) Sesiones introductorias:

Son sesiones cuyo contenido podríamos calificar de general: descriptivas y explicativas de la Biblioteca, del funcionamiento y las condiciones de sus distintos servicios, de sus locales, equipamientos, del contenido sumario y la distribución del fondo bibliográfico, etc. Con ser de contenido tan general, sin embargo las sesiones pueden variar en función de algunos factores, como la tipología del grupo de usuarios al que se dirige, su experiencia previa, etc.

b) Sesiones instrumentales:

Son sesiones generales dirigidas a facilitar y mejorar la utilización de los instrumentos básicos de la búsqueda de información: especialmente el uso del catálogo bibliográfico de la Biblioteca y otros catálogos disponibles en línea, y el uso de Internet y sus servicios, como fuente de información.

c) Sesiones temáticas:

Son sesiones diseñadas para facilitar el uso y manejo de las fuentes de información disponibles relativas a una área temática específica. Estas sesiones son las que verdaderamente sig-

PUBLICIDAD



Formación de usuarios

nifican un avance cualitativo muy importante: permiten al bibliotecario desarrollar su dimensión de asesor y consultor de la información, son aquellas en las que puede volcar todo el bagaje de su experiencia como experto en una determinada materia, su dominio del uso de los recursos de información.

El calendario

El calendario del plan de formación de usuarios va íntimamente ligado al calendario de la institución en la que se inscribe la Biblioteca. En el caso de la UPF, los periodos temporales que marcan la actividad de la universidad son un factor clave para decidir la periodización del plan de formación de usuarios, puesto que debe encajar en ella.

No hay duda de que, para una biblioteca universitaria, uno de los elementos a tener más en cuenta para organizar sus servicios es el curso académico con sus especificidades:

- inicio del curso académico
- organización del curso (trimestral, en el caso de la UPF)
- periodos de exámenes
- periodos de vacaciones
- incorporación de estudiantes a lo largo del curso académico.
- incorporación de nuevos profesores

Para la Biblioteca de la UPF está claro que debe ofrecerse el servicio a lo largo de todo el año a los usuarios que lo soliciten (dado que la institución permanece en actividad constante), y que, al mismo tiempo, debe preparar un programa concreto que facilite la organización y la impartición de sesiones y que alcance todo el curso académico (dado que es el periodo de mayor actividad) y que ponga especial énfasis en el inicio de curso (dado que es el momento en el que se produce una incorporación masiva de usuarios).

Teniendo en cuenta todos estos factores, el plan de formación de la Biblioteca de la UPF contempla tres periodizaciones diferenciadas para las sesiones: programación específica para el inicio de curso, programación trimestral a lo largo del curso

SESIONES DE FORMACIÓN DE LA SEMANA DEL 12 DE MAYO DE 1997

BIBLIOTECA GENERAL, DÍA 13

- 09.00-10.00 h: Internet: instrumentos básicos de consulta (para estudiantes).
15.00-16.00 h: Bases de datos de prensa económica: Baratz, BEN CD, F&S y Financial Times.
17.00-18.00 h: Como encontrar información sobre cultura clásica.
18.00-19.00 h: Bases de datos sobre cine: Film Index International, Cinemanía, Enciclopedia del cine español.
19.00-20.00 h: Internet/WWW: fuentes de información sobre humanidades.

BIBLIOTECA IUHJV, DÍA 13

- 16.00-17.00 h: Como encontrar información sobre historia económica.

BIBLIOTECA DE RAMBLA, DÍA 14

- 10.00-11.00 h: Periódicos en la base de datos Lexis-Nexis.
12.00-13.00 h: Catálogo bibliográfico: consulta desde la Biblioteca (nivel básico).
13.00-14.00 h: Como encontrar información sobre películas y directores de cine.
18.00-19.00 h: Diccionario de la Real Academia Española en CD-ROM.
19.00-20.00 h: Internet: instrumentos básicos de consulta (para estudiantes).

BIBLIOTECA DE FRANÇA, DÍA 15

- 09.00-10.00 h: Como encontrar legislación estatal y autonómica.
10.00-11.00 h: Base de datos de legislación y jurisprudencia españolas: Aranzadi.
14.00-15.00 h: Bases de datos de ciencias sociales: SSCI i SOCIOFILE.
18.00-19.00 h: Internet: instrumentos básicos de consulta (para profesores y PAS).
19.00-20.00 h: Internet: instrumentos básicos de consulta (para estudiantes).

Cuadro 1

académico y oferta de sesiones durante todo el año.

a) Inicio de curso

El comienzo del curso universitario con la incorporación de nuevos estudiantes es la mejor ocasión para iniciarlos en el uso de la biblioteca, en beneficio de ellos mismos, de los demás usuarios y, por tanto, de la propia Biblioteca.

La formación de nuevos estudiantes incluye sesiones introductorias de los servicios de la Biblioteca, sesiones instrumentales en un nivel básico, y aquellas sesiones temáticas consideradas elementales para el desarrollo de sus estudios.

La formación de nuevos estudiantes es una inversión de tiempo y esfuerzo que dará, sin duda, buen resultado al menos en dos vertientes: por un lado, para los propios estudiantes que la reciban por el ahorro de tiempo que estas sesiones pueden aportarles a lo largo de sus estudios. Y por otro lado, se consigue suprimir decenas de

consultas repetitivas y básicas que, de otro modo, se formularían ante el servicio de préstamo o de información.

b) A lo largo del curso académico

La programación del curso académico está diseñada por trimestres (periodo académico de la Universitat Pompeu Fabra). Las sesiones, previamente anunciadas, se imparten en un día fijo para cada una de las sedes de la Biblioteca y en un horario previamente determinado. Se incluyen todo tipo de sesiones. Un ejemplo de la actividad en formación de usuarios en una semana concreta de la Biblioteca mostrada en el **cuadro 1**.

c) Durante todo el año

La oferta de sesiones a la carta significa que los usuarios pueden solicitar sesiones específicas fuera del calendario establecido, a lo largo de todo el horario de apertura de la Biblioteca, y durante todo el año.

	Sesiones introductorias	Sesiones instrumentales	Sesiones temáticas
Impartidas cada inicio de curso, según programación previamente fijada, y dirigidas especialmente, a nuevos estudiantes	Contenido programado	Contenido programado	Contenido programado
Impartidas a lo largo del curso académico, según programación trimestral previamente fijada	Contenido programado	Contenido programado	Contenido programado
Impartidas durante todo el año, en la fecha y el horario que soliciten los usuarios	Contenido según solicitud	Contenido según solicitud	Contenido según solicitud

Cuadro 2

La conjunción de la tipología de las sesiones con su periodización queda reflejada en el **cuadro 2**.

El bibliotecario temático

El bibliotecario temático es el factor clave de todo este engranaje, lo que le da el verdadero valor añadido. Será una de las personas que mejor podrá definir las necesidades de formación, no ya en un ámbito general de introducción a los servicios de la Biblioteca, cosa que cualquier bibliotecario podrá hacer, sino que permitirá ir más allá, subir un grado más, y poder concretar necesidades de información en ámbitos temáticos concretos. El bibliotecario temático, mediante las sesiones de formación de usuarios, muestra y transmite la disponibilidad y la accesibilidad de los recursos documentales sobre las distintas áreas temáticas vinculadas a los estudios que se imparten en la Universidad, poniendo, de manera planificada y organizada, su conocimiento profesional sobre fuentes de información, técnicas de recuperación, obras de referencia, etc., a disposición de los usuarios.

El hecho de que sea la persona que interviene en todo el proceso de selección, tratamiento y difusión de la información de un determinado ámbito temático, le convierte en la persona más idónea y más capaz para elaborar e impartir sesiones de

formación de contenido temático. Además cumple también con uno de los objetivos de la formación de usuarios: potenciar y estimular el uso de los recursos de información, puesto que es quien mejor los conoce. Y puesto que es también, en definitiva, quien conoce mejor a sus usuarios. El bibliotecario temático es, pues, el principal interlocutor de la Biblioteca con sus usuarios en relación a su área de conocimiento. Pero además, se convierte en un apoyo fundamental para el resto del equipo de bibliotecarios, ya que centralizará consultas especializadas, elaborará guías y todo tipo de documentación, preparará, como ya se ha comentado, las sesiones de formación -lo cual permite que en determinados casos puedan ser impartidas por otros bibliotecarios- y será quien podrá transmitir a sus compañeros los conocimientos que considere necesarios.

Como ya hemos señalado en el breve repaso cronológico de las tres etapas de la formación de usuarios en la Biblioteca de la UPF, si bien las sesiones temáticas se empiezan a impartir en la segunda etapa, es en la tercera (caracterizada por la aparición del bibliotecario temático) cuando cobran verdadero sentido, puesto que es el bibliotecario temático quien puede, con conocimiento, preparar e impartir la sesión temática.

3. Conclusiones

Nuestro objetivo: que nuestros usuarios sean más autosuficientes para que utilicen más y mejor los recursos de información y para que, con ello, mejoren sus propios resultados (académicos, profesionales, etc.). La Biblioteca de la UPF planifica la formación de usuarios según este objetivo. Si bien las sesiones de formación son actualmente el principal medio utilizado, creemos que los usuarios deben tener otras opciones para formarse y ser más expertos. Por ejemplo, la inclusión de los contenidos de algunas sesiones en la página *web* nos abre una nueva perspectiva en la formación de usuarios: la del autoaprendizaje. Estamos convencidos de que van a variar las formas, las técnicas y los procedimientos para llevar a cabo la formación de usuarios. La responsabilidad que debemos asumir como gestores eficientes de la información nos obliga a revisar y modificar nuestros métodos y a aplicar, cuando sean necesarias, nuevas fórmulas de formación. En el entorno cambiante en el que nos hallamos, el reto que se nos plantea es identificar estas nuevas fórmulas y aplicarlas con eficiencia y eficacia.

* **Montserrat Espinós y Miriam Sort.**
Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra



SIRIO MULTIMEDIA

• INMACULADA RIBES LLOPES

En un intento de optimizar el proceso de formación de usuarios, hace algún tiempo la Biblioteca de la Universidad Politécnica de Valencia se planteó el desarrollo de tutoriales a fin de automatizar el proceso de la enseñanza, descargando de tareas rutinarias al personal bibliotecario.

Con este objetivo, comenzamos en el Servicio de Documentación Científica, la producción de una aplicación multimedia. El resultado está ya en el mercado, se trata de SIRIO. Un tutorial multimedia comercializado en CD-ROM, que pretende dotar al usuario de bibliotecas de los conocimientos necesarios para recuperar información a partir de bases de datos.

La aplicación ha sido desarrollada por personal de dicho Servicio, José Díaz como informático e Inmaculada Ribes como guionista; y Fernando Cordón y Juan Mocholí del Departamento de Pintura de la Universidad Politécnica de Valencia.

SIRIO Multimedia (Sistemas de Recuperación de la Información) es un tutorial multimedia. Su finalidad es ofrecer una visión general de los conceptos y recursos básicos utilizados en los Sistemas de Recuperación de Información actuales.

Su objetivo se orienta a la formación de usuarios en las técnicas de recuperación a partir de bases de datos bibliográficas y factuales informatizadas.

El tiempo total de visionado

secuencial es de unos 45 minutos, aunque lo indicado son visualizaciones hipertextuales.

Su difusión está pensada especialmente entre bibliotecas y centros de documentación que pongan a disposición del usuario final la consulta de bases de datos en soporte informatizado.

Se propone los siguientes objetivos de aprendizaje por parte del usuario final:

- Que comprenda y emplee la terminología adecuada sobre *Recuperación de Información*.

- Que conozca el objetivo, posibilidades y limitaciones de las búsquedas en bases de datos.

- Que sea capaz de adaptarse a cualquier *Sistema de Recuperación de la Información* utilizando sus recursos de forma exhaustiva y precisa.

Contenido narrativo

SIRIO Multimedia consta de 55 unidades de contenido, divididas en tres partes:

- Conceptos básicos en recuperación de la información.

- Recursos sintácticos.

- El proceso de la búsqueda.

Contenido audiovisual

Las tarjetas están formadas por los siguientes tipos de elementos:

- Esquemas y gráficos que van generándose sincronizados con un comentario en *off*.

- Animaciones gráficas sobreimpuestas y sincronizadas con sonido.

- Rótulos y descripciones textuales que aparecen o se iluminarán con secuencias audiovisuales.

- Simulaciones de búsquedas en distintas bases de datos.

- Dibujos, viñetas, etc.

Métodos de acceso a la información

La interacción con la interfaz se produce a través de:

- Botones e iconos.

- Hipertexto.

- Hipergráficos o zonas calientes.

- Barras de desplazamiento en las áreas lineales.

Hardware

La configuración mínima necesaria para su utilización es la siguiente:

- 486dx4

- 4Mb RAM

- HD 200Mb

- VGA 16bits, 1Mb

- Ratón

- Lector de CD-ROM 4X

- Tarjeta de Sonido de 16bits

- Altavoces

- Sistema Operativo Ms-DOS 6.0 (Microsoft Windows 3.1.)

Software

Requiere como mínimo el entorno Windows 3.1.

Distribución

El CD-ROM puede adquirirse por 6.995 pts. solicitándolo a una de estas dos direcciones:

- Universidad Politécnica de Valencia

Servicio de Publicaciones

Camino de Vera s/n

46071 Valencia. España

fax (96) 387.79.12

edicerda@upvnet.upv.es

- Sistemas documentales

<http://nostromo.servitel.es/sisdoc>

☎ (96) 337.54.71

fax (96) 337.21.55

Att. Luis Aparicio

• **Inmaculada Ribes Llopes**, Universidad Politécnica de Valencia, Servicio de Documentación Científica

INTO INFO

Introducción

En la actualidad la información juega un papel clave. Por ejemplo, es de vital importancia en el campo de la investigación y el desarrollo. Es necesaria para el

trabajo profesional técnico, industrial y comercial. Científicos, ingenieros, médicos, etc. también actúan cada vez más como vectores en la transmisión de información relativamente compleja entre

individuos y grupos que a su vez ejercen una demanda de solución de problemas (la sociedad, la industria, el público en general, los políticos...). Esto a menudo requiere el uso de sistemas espe-



cíficos para el almacenamiento y recuperación de la información científica, técnica y económica. Y se produce un crecimiento continuo de información en todas las esferas de la vida individual, profesional y social.

Tanto estudiantes como investigadores y documentalistas se enfrentan al fenómeno del crecimiento exponencial de la información, que se distribuye de muchas maneras: impresa, *online*, en CD-ROM y vía Internet. Esto hace cada vez más difícil que uno encuentre lo que busca. Por eso es tan importante aprender cómo se obtiene y se maneja la información de una forma eficiente.

Ningún científico o ingeniero (o bibliotecario o documentalista) puede aspirar a conocer más que una diminuta fracción de toda la información almacenada, informes, observaciones, experimentos, estándares, mediciones, diagramas, resultados... de los cientos de miles de personas que trabajan en su área de conocimiento. Crece la necesidad de estructurar y organizar la información, de disponer de herramientas que asistan en el proceso de búsqueda y recuperación. Sobre todo crece la necesidad de poder ejercer un control de calidad en la selección de la información. Los usuarios necesitan poder evaluar las fuentes de información y de relacionar la nueva información con el conocimiento existente.

Qué es INTO INFO?

INTO INFO es un Proyecto de Bibliotecas de la Unión Europea dirigido a la educación y formación en el empleo de recursos de información. La primera fase del proyecto comenzó en febrero de 1994 y tuvo una duración de tres años. Actualmente se inicia la segunda fase.

Participantes:

- Limerick University, Ireland.
- École Nationale des Ponts et Chaussées, France.
- Universidad de Barcelona, España.
- Chalmers University of Technology, Sweden.
- Imperial College of Science, Technology and Medicine, United Kingdom.

- Plymouth University, United Kingdom.

Objetivos de INTO INFO:

El principal objetivo del proyecto INTO INFO es la producción de un nuevo modelo de cursos de autoaprendizaje en la selección y empleo de herramientas y recursos de información. Los cursos de INTO INFO están basados en el uso de las modernas tecnologías de la información y distribuidos por medio de las redes de comunicación académicas. Estos cursos son multilingües (Inglés, Francés y Español). Los módulos realizados hasta el presente cubren las siguientes áreas temáticas:

- Física.
- Ingeniería eléctrica y electrónica.
- Química.
- Energía.
- Se encuentran en preparación dos módulos más:
- Arquitectura.
- Medicina.

Estructura de los módulos

Todos los módulos se guían por la misma estructura:

- Rutas de acceso
Distintas rutas para distintas necesidades de información :
Uso de la biblioteca - Inicio de la búsqueda - Puestas al día - Búsquedas de datos - Manejar los resultados de la búsqueda.
 - Fuentes de información
Cómo encontrar diferentes tipos de información (fuentes primarias y secundarias).
 - Curso de búsqueda de información
Finalidad del curso - Canales de la comunicación científica - Tipos de búsquedas de información - Proceso de búsqueda - Búsquedas en línea - Demostraciones - Ejercicios.
 - Textos
Comunicación en ciencia y tecnología
 - Internet
Introducción a Internet (incluye un glosario de términos)
Índice A-Z del programa INTO INFO
IT +++ -Colección de recursos generales.
 - Encuesta de evaluación. Ayúdenos a mejorar INTO INFO.
- Los módulos de INTO INFO se

basan en una plataforma WWW. Se usan *hyperlinks* globales para enlazar directamente con los recursos de información. Los *hyperlinks* dentro del curso propiamente dicho proporcionan una herramienta de aprendizaje interactiva y flexible. Los módulos de INTO INFO parten de una estructura inicial en tres niveles, enlazados entre sí de modo que cada usuario puede entrar y navegar siguiendo sus propias necesidades.

Cómo se usa INTO INFO

Los módulos de INTO INFO proporcionan una útil herramienta para la formación de una amplia variedad de usuarios:

Estudiantes, investigadores, profesores, técnicos, bibliotecarios y especialistas en tecnologías de la información.

La formación se puede hacer de varias maneras:

- En cursos de diferentes tipos para estudiantes e investigadores.
- En la educación permanente y el desarrollo profesional.
- En la educación a distancia.

Pero además INTO INFO ha resultado ser muy útil fuera del área de la formación, ya que supone una guía de navegación y una recopilación de recursos seleccionados y comprobados por especialistas que mantienen los enlaces al día. En este sentido lo utilizan los profesionales, el personal académico y los bibliotecarios.

El uso de una plataforma universal permite el acceso generalizado desde cualquier parte del mundo a la vez que asegura la actualización permanente, ya que el mantenimiento se hace desde un solo sitio. Actualmente se usa en 35 universidades de 16 países diferentes. Estos usuarios pagan licencias de campus que les dan derecho a mantenimiento y asistencia. El uso de los programas se monitorea con un programa estadístico *Web Trends*. Además se están probando con éxito accesos vía satélite para los países con problemas de conexión por cable.

http://educate.lib.chalmers.se/index.html
Contactos: En Suecia : Nancy Fjällbrant
nancyf@lib.chalmers.se
En España: Lluís Nuñez
llu@bib.ub.es